

Genre du véhicule :	Marque de fabrication :	Type :	Fiche d'homologation N° :
Chariot à moteur :	F E N D T	FW 168 S - Farmer 306 LS	CH 8259 08

Constructeur :	X. FENDT & CO., Maschinen- und Schlepperfabrik, D-8952 Marktobersdorf / BRD		
Identification :	sur la plaquette du constructeur : "FW 168 S"		
	devant le No du châssis : "168/0./"		
Plaquette constructeur :	à droite, latéralement sur le support du moteur, au-dessus de l'essieu avant		
N° du châssis :	à droite, latéralement sur le support du moteur, vers l'essieu avant		
Identification du moteur :	"D 226.4.2" à droite, latéralement en bas sur le bloc, derrière le filtre à huile		
Importateur principal :	Landw. Genossenschaftsverband Schaffhausen (GVS), 8207 Schaffhausen		
Véhicule homologué :	168/01/0126		

Châssis :				Moteur :	M W M			D 226.4.2			
Nombre d'essieux :	2	Nombre de roues 4		Marque :	en ligne			Type :	4		
Direction :	hydrostatique avec assistance hydraulique			Construction :	D			Temps :	avant		
Transmission :	mécanique synchronisée (**)			Carburant :	eau			Position :	4		
Nombre de vitesses :	2x3x2+1 (**)			Rafroidissement :	105			Nombre cylindres :	120		
Frein de service :	hydraulique, à disques, sur arbres du différentiel resp. sur les roues arrière, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage			Alésage :	4154			Course :	21,16		
Frein auxiliaire :	mécanique, à expansion interne, sur arbres du différentiel, resp. sur les roues AR			Cylindres :	52 DIN			CV-impôt :	2200		
Frein d'arrêt :	identique au frein auxiliaire			Puissance en kW. CV :	78 / 79			dB/A :	1650 (*)		
Ralentisseur :	-			Bruit à l'arrêt :	1/709xØ 110 cheminée ou 1/595xØ 171 (en bas)			à/min :	(*)		
Contrôle 2 circuits :	-			Silencieux :	Baucharach 4,0			à/min :	(*)		

Carrosserie :	cabine de sécurité, OECB-No: CSD 0274			Poids :	avant			arrière			total		
Nombre de portes :	2			Poids à vide :	1250			2120			3370		
Ceintures sécurité :	-			Charge utile :	-			-			-		
Cale :	-			Poids total :	2000			4200			5000		
Antivol :	-			Garantie fabr. :	7.50 - 20			16.9 - 34			(Variantes +)		
Nombre de places :	1 2 av. centre ar.			Dimens. pneus :	6 / 2,25			6 / 1,3			voir		
Dimensions :	intérieur extérieur			Charge :	1750			4030			remarques		
Longueur :	3785			pour V max :	30			30					
Largeur :	1900 - 2350			Empattements :	2388								
Hauteur :	2620			Essieu double :	av ar								
Porte à laux. :	lat. av ar			Voie :	av 1360 - 1900								
	av 470			Voies :	av 1260 - 1800								
	ar 927			Braquage :	g 8600 d 8800								
Distance volant - vers l'avant du véhicule - :				Garantie poids remorquable avec frein :									
				Garantie poids remorquable sans frein :									
				Garantie poids de l'ensemble :									
				Poids remorquable testé :									
				Vitesse maximale selon le constructeur :							23,5 km/h		
				Vitesse maximale testée :							25,0 km/h		
				à 625/815 t/min à la prise de force, 2370 t/min au moteur									

Équipement	§)	M	(E)
Feux de route		M	(E)
Feux de croisement		A	(E)
Feux de position		R-S1	(E)
Feux rouges		R-S1	(E)
Feux stop		1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
Catadioptrés	av	-	
Feux de gabarit	av		
Feux complémentaires		3. d. lampe de travail avec lampe-témoin	
Éclairage plaque		1/ combiné à gauche	
Essuie-glace		1/ balai	
Avertisseurs		1/ BOSCH et 20016	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot à moteur		
Marque et type	FENDT	FW 168 S - Farmer 306 LS	
Homologation	8259 08		
N°	CH		
Carrosserie			
Places	total	2	avant
Poids à vide	3370	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	21,16
Poids total		Cylindree	4154

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation : Immatriculation comme tracteur voir FH CH 4259 57

*) Voir également la fiche des émissions.

**) Transmission : le 2ème palier de la surmultipliée est bloqué d'origine (Vmax supérieure à 25 km/h), vis plombée sur le carter de la boîte; livrable sur demande avec groupe de vitesses rampantes, total 19 vitesses.

***) Entraînement : sur les roues arrière avec blocage du différentiel.

→) Variante de pneus : AV = 10.00-16 AR = 18.4-30 13.6-38 9.5-44 16.9-30 13.6-36
 8 / 2,8 8 / 1,4 8 / 2,0 8 / 3,0 6 / 1,3 8 / 2,0
 2380 kg 4830 kg 3820 kg 3890 kg 3800 kg 3710 kg
 30 km/h 30 km/h 30 km/h 25 km/h 30 km/h 30 km/h

§) Équipement : la hauteur des feux de position, des feux rouges et stop ainsi que des clignoteurs AV + AR est admise pour raisons techniques; les plages éclairantes des feux de position et des clignoteurs AV sont trop petites; des feux de position séparés sont montés sur les ailes et des clignoteurs sont montés séparément; lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine-charge.

80) Chariot à moteur

F E N D T

FW 168 S - Farmer 306 LS

8259 08

Fiche complémentaire concernant les émissions

Complément du 06.11.86 à Schaffhausen - Sta/jak

Nouvelle adresse d'importateur: GVS, Land- und Kommunalmaschinen, Majorenacker,
8207 Schaffhausen

Frein de service : s.d. en plus tambours agissant sur roues AV

Dispositif de blocage : sel. l'art. 20/4 OCE (embrayage turbo hydr. avec verrouillage
méc. de roue libre). Pour engager une vitesse correspondante =
voir plaque indicatrice dans la cabine).

Boîte de vitesses : concerne les tracteurs ayant été mis en circulation pour
la 1re fois avant le 1.1.85:
3e rapport OD bloqué d'usine ($V_{max} > 30$ km/h), vis plombée
sur carter de la boîte de vitesses.

Valeurs d'émission : 01.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot = 595 x ϕ 170 mm "165017901000" (ab) ou
720 x ϕ 110 mm "165027904000" (ac)

V_{max} sel. constr. : 30,0 km/h
mesurée : 30,0 km/h à 2300 t/min au moteur; 615/1120 t/min à la prise de
[force

Emissions du bruit

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	(H) au passage dB/A	(J) à l'arrêt dB/A	min-1	(R) Remarques
D 226.4.2	m14 / m20	39,00	84,0	77,5	1650	ab
	m14 / m20	39,00	82,5	77,5	1650	ac

Emissions des gaz

(E) Type du moteur	(F) Boîte de vitesse	(G) i-A	Emissions en g/km			(N) Ralenti	Numéro-ATGE
			(K) CO	(L) HC	(M) NO	CO min-1	

Emissions de fumée

(E) Type du moteur	(O) selon OCE annexe 3		(O+P) selon ECE-24					
	b =	min-1	k =	à	min-1	k =	à	min-1
D 226.4.2	b = 1,90	à 2090	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b = 3,50	à 1540	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	b = 3,60	à 1450	k =	à	min-1	k =	à	min-1
	(S) Bacharach	4,00	Pompe d'injection BOSCH					

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale